

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1143/2013

(2013. gada 13. novembris),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1031/2010 par siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju kvotu izsoļu laika grafiku, administrēšanu un citiem aspektiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā, jo īpaši, lai pielikumā iekļautu izsoles platformu, kura jāieceļ Vācijai

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3.d panta 3. punktu un 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Dalībvalstis, kas nepiedalās kopīgajā rīcībā, kas paredzēta 26. panta 1. un 2. punktā Komisijas 2010. gada 12. novembra Regulā (ES) Nr. 1031/2010 par siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju kvotu izsoļu laika grafiku, administrēšanu un citiem aspektiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā⁽²⁾, var iecelt savas izsoles platformas, lai izsolītu savu kvotu daļu, uz ko attiecas Direktīvas 2003/87/EK II un III nodaļa. Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1031/2010 30. panta 5. punkta trešo daļu šādas izsoles platformas var iecelt ar nosacījumu, ka attiecīgo izsoles platformu iekļauj minētās regulas III pielikumā.

(2) Atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1031/2010 30. panta 4. punktam Vācija informēja Komisiju par lēmumu nepiedalīties kopīgajā rīcībā, kas paredzēta minētās regulas 26. panta 1. un 2. punktā, un iecelt savu izsoles platformu.

(3) 2013. gada 15. martā Vācija paziņoja Komisijai par savu nodomu iecelt *European Energy Exchange AG* ("EEX") par izsoles platformu, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1031/2010 30. panta 1. punktā.

(4) 2013. gada 20. martā Vācija iesniedza paziņojumu Klimata pārmaiņu komitejai, kas izveidota saskaņā ar 9. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Lēmumā Nr. 280/2004/EK par monitoringa mehānismu attiecībā uz siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisiju un par Kioto protokola īstenošanu Kopienā⁽³⁾.

(5) Lai nodrošinātu to, ka ierosinājums iecelt EEX par izsoles platformu, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1031/2010 30. panta 1. punktā, atbilst minētās regulas prasībām un ir saskaņā ar mērķiem, kas izklāstīti Direktīvas 2003/87/EK 10. panta 4. punktā, uz EEX ir jāattiecinā vairāki nosacījumi un pienākumi.

(6) Ieceltajai izsoles platformai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1031/2010 35. panta 3. punkta b) apakšpunktu ir jānodrošina pilnīga, taisnīga un līdzvērtīga piekļuve solīšanai izsolēs mazajiem un vidējiem uzņēmumiem (MVU) un piekļuve solīšanai mazajiem emitētājiem. Lai to panāktu, EEX šādiem MVU un mazajiem emitētājiem būtu jāsniedz pārredzama, visaptveroša un atjaunināta informācija par piekļuves iespējām solīšanai, ko EEX organizē Vācijā, tostarp visi nepieciešamie praktiskie norādījumi par to, kā vislabāk izmantot minētās iespējas. Šāda informācija būtu jāpublicē EEX tīmekļa vietnē. Bez tam EEX vajadzētu ziņot izsoles uzraugam, kas iecelams saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1031/2010 24. panta 2. punktu, par sasniegto aptvērumu, tostarp par ģeogrāfiskā aptvēruma līmeni, un rūpīgi ievērot izsoles uzrauga ieteikumus šajā sakarā, lai nodrošinātu, ka tiek izpildītas saistības saskaņā ar minētās regulas 35. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu.

(7) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1031/2010 35. panta 3. punkta e) apakšpunktu, iecelot izsoles platformu, dalībvalstīm jāievēro tas, cik lielā mērā pretendents nepieļauj konkurences izkropļojumus iekšējā tirgū, tostarp oglekļa tirgū. It īpaši izsoles platforma nedrīkstētu izmantot iecelšanas līgumu, lai paaugstinātu citu savu darbību konkurētspēju, jo īpaši otrreizējā tirgū, ko tā organizē. Izsoles platformai būtu jānodrošina pretendējošiem solītājiem iespēja iegūt pielaidi pie solīšanas izsolēs, neklūstot par locekli vai dalībnieku otrreizējā tirgū, ko organizē izsoles platforma pati vai cita izsoles platformas vai trešās puses pārvaldīta tirdzniecības vieta.

⁽¹⁾ OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 18.11.2010., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 49, 19.2.2004., 1. lpp.

- (8) Regulas (ES) Nr. 1031/2010 35. panta 3. punkta h) apakšpunkts nosaka: ieceļot izsoles platformu, dalībvalsts ņem vērā, kādā mērā ir paredzēti atbilstoši pasākumi, kas nodrošinās, lai izsoles platforma nodotu visus izsoļu rīkošanai nepieciešamos materiālos un nemateriālos aktīvus izsoles platformas pēctecim. Šādi pasākumi skaidri un laikus būtu jānosaka izejas stratēģijā, ko vajadzētu izskatīt izsoles uzraugam. Ne tikai Vācijas ieceltajai EEX, bet visām izsoles platformām būtu jāizveido šāda izejas stratēģija un rūpīgi jāievēro izsoles uzrauga atziņums.
- (9) Ņemot vērā gūto pieredzi, būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 1031/2010 noteikumi par iepirkuma procedūrām, lai ieceltu izsoles platformas un izsoles uzraugu, un par izsoļu rīkošanu.
- (10) Kvotas ir jāpiegādā piecu dienu laikā kopš izsoles, turklāt šīs kvotas pašas par sevi ir tirgojamas, tāpēc izsolāmajiem produktiem nav jābūt tirgojamiem.
- (11) Atsevišķos gadījumos izsoles platformai ir jākonsultējas ar izsoles uzraugu. Ja izsoles uzraugs sniedz šādu konsultāciju, tas uzņemas atbildību un saistības. Lai mazinātu šādu atbildību un saistības, īpaši steidzamības gadījumos, vajadzētu atļaut izsoles platformai, kas konsultējas ar uzraugu, veikt iecerēto pasākumu vēl pirms izsoles uzrauga atzinuma saņemšanas. Tomēr izsoles platformai saglabājas pienākums rūpīgi ievērot izsoles uzrauga atzinumu, kad tas ir sniegts.
- (12) Vajadzētu pārskatīt arī izsoļu kalendāra sastādīšanu. Pirmkārt, nav ne praktiski, ne lietderīgi izsoļu kalendārus sastādīt jau iepriekšējā gada februārī un martā. Otrkārt, augustā izsolāmajiem apjomiem vajadzētu būt pusei no citos mēnešos izsolītajiem apjomiem, un to var panākt, rīkojot mazāk izsoļu un izsolot mazākus apjomus. Treškārt, Direktīvas 2003/87/EK 3.d pantā ir noteikti izsolāmo aviācijas kvotu apjomi un dalībvalstīm piekritošā daļa, tāpēc Regulas (ES) Nr. 1031/2010 noteikumos par izsolāmo aviācijas kvotu ikgadējo apjomu vajadzētu ņemt vērā nenoteiktību, kas raksturīga dažiem faktoriem, kuri nosaka šos apjomus un daļas. Bez tam, tā kā nav skaidrības par starptautisko sarunu iznākumu, ir pamats paredzēt lielāku elastību konkrētajā gadā izsolāmo aviācijas kvotu apjoma sadalē. Ceturtkārt, ja tiek atceltas vairākas izsoles pēc kārtas, kvotas vajadzētu sadalīt nevis tikai nākamajām četrām plānotajām izsolēm, bet lielākam skaitam izsoļu. Visbeidzot, vajadzētu pievienot noteikumus par tādu izsoļu kalendāru, kuras kopējā izsoles platformā rīko dalībvalsts, kas nolēmusi nepievienoties kopīgajai rīcībai, bet kam ir jāizmanto kopējā izsoles platforma, kamēr tā nav iecēlusi savu izsoles platformu. Šiem noteikumiem būtu jābūt tādiem pašiem kā noteikumiem par izsoļu kalendāriem, kas jāsastāda šādu dalībvalstu ieceltām izsoles platformām.
- (13) Piekļuve izsolēm nav saistīta ar kļūšanu par locekli vai dalībnieku otrreizējā tirgū, ko organizē izsoles platforma, vai citā izsoles platformas vai trešās puses pārvaldītā tirdzniecības vietā. Šī prasība būtu jāattiecinā uz visām izsoles platformām, ne tikai tām, kuras iecēlušas dalībvalstis, kas nepiedalās kopīgajā rīcībā – kopējo izsoles platformu iepirkumā.
- (14) Izsoles platforma var piedāvāt vienu vai vairākus citus līdzekļus, kā piekļūt izsolēm, ja galvenais piekļuves līdzeklis kādu iemeslu dēļ nav izmantojams, ar nosacījumu, ka šie alternatīvie piekļuves līdzekļi ir droši un uzticami un ka to izmantošana nerada diskrimināciju solītāju starpā. Lai izvairītos no šaubām, būtu jāprecizē, ka dalībvalstis var prasīt, lai izsoles platforma piedāvātu šādus citus līdzekļus.
- (15) Īstenot aizliegumu dalībvalstīm atklāt iekšējo informāciju personām, kas strādā izsolītāja labā, var būt nepraktiski, vai arī tas var negatīvi ietekmēt ieceltā izsolītāja vai tā labā strādājošo personu darba efektivitāti. Izsolītāju loma izsoles rīkošanā ir ierobežota, un pastāv virkne pasākumu, lai mazinātu iekšējās informācijas ļaunprātīgas izmantošanas risku, tostarp pasākumi, kas domāti situācijām, kad izsolītājam vai izsolītāja labā strādājošām personām ir piekļuve iekšējai informācijai. Šajā sakarā pilnīgs aizliegums ir nesamērīgs. Tomēr dalībvalstīm vajadzētu būt atbildīgām par to, ka vēl pirms šādas iekšējās informācijas atklāšanas ir nodrošināts, ka ieceltā izsolītāja rīcībā ir pienācīgi pasākumi, lai nepieļautu iekšējās informācijas ļaunprātīgu izmantošanu.
- (16) Tādas dalībvalsts, kas nepiedalās kopīgajā rīcībā – kopējo izsoles platformu iepirkumā –, paziņojums par izsoles platformu, ko tā nodomājusī iecelt, nevar saturēt pilnīgu izsoļu kalendāru, bet tam būt jāsaturs informācija, kas ir būtiska, lai vēlākā posmā koordinētu izsoļu kalendārus.
- (17) Regulas (ES) Nr. 1031/2010 pārskatīšanā lieti noderētu izsoles uzrauga ziņojums par 2014. gadā notikušo izsoli, kas, domājams, tiks iesniegts nākamā gada sākumā pēc izsoles.

- (18) Regulā (ES) Nr. 1031/2010 paredzēts, ka izsoles platformai ir jābūt regulētam tirgum. Lai lietderīgi izmantotu attiecīgo pieredzi un lietpratību un mazinātu riskus izsoļu norises gaitā, ir lietderīgi precizēt, ka tam vajadzētu būt regulētam tirgum, kura operators organizē kvotu vai no kvotām atvasinātu instrumentu tirgu.
- (19) Izsoles uzraugam var maksāt atlīdzību no izsoles ieņēmumiem, tāpēc būtu vēlams, ka izsoles platforma darbojas kā maksātājāģents attiecībā uz izsoles uzrauga izmaksām.
- (20) Izsoles uzrauga iecelšanai domātās ierobežotās iepirkuma procedūras rezultātā nav noslēgts neviens līgums, jo neviens pretendents netika iesniedzis pieteikumu piedalīties šajā kopīgajā iepirkumā. Jaunai procedūrai būs jāatrisina sarežģīti jautājumi, piemēram, konkursa procedūras izvēle, līguma forma un precīzs pienākumu apraksts, bet tas savukārt prasa laiku. Tas, ka nav izsoles uzrauga, tomēr neapdraud izsoļu rīkošanu tādā mērā, ka tās būtu jāaptur, kamēr nav iecelts uzraugs.
- (21) Izsoles platforma var atļaut, ka pieteikums par pielaidi pie solīšanas tiek iesniegts elektroniski, tomēr tai vajadzētu būt atļautam prasīt, lai šāds pieteikums tiek iesniegts, izmantojot papīra dokumentus.
- (22) Gadījumā, ja izsoles platforma, ko iecēlusi dalībvalsts, kura nepiedalās kopīgajā rīcībā – kopējo izsoles platformu iepirkumā –, nespēj rīkot izsoles, attiecīgajai dalībvalstij būtu jāvērsas kopējā izsoles platformā, lai izsolītu tai piekritošo daļu no izsolāmo kvotu apjoma. Būtu jāprecizē, ka vienošanās starp kopējo izsoles platformu un šādu dalībvalstu ieceltajiem izsolītājiem ir jāpanāk pirms izsoles sākuma kopējā izsoles platformā, taču ne agrāk.
- (23) Visām izsoles platformām būtu jāsaprot izejas stratēģija un par to jākonsultējas ar izsoles uzraugu. Šis pienākums nebūtu jāattiecinā tikai uz tām izsoles platformām, kuras iecēlušas dalībvalstis, kas nepiedalās kopīgajā rīcībā – kopējo izsoles platformu iecelšanā.
- (24) Šajā regulā noteiktie pasākumi atbilst Klimata pārmaiņu komitejas atzinumam.
- (25) Līgums starp Vāciju un EEX kā pagaidu atsevišķo izsoles platformu beidzas 2013. gada decembrī. Lai nodrošinātu, ka EEX var paredzami un savlaicīgi turpināt izsoles, šai regulai būtu jāstājas spēkā steidzamības kārtā.

(26) Regula (ES) Nr. 1031/2010 tādēļ būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) Nr. 1031/2010 groza šādi:

1) regulas 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Kvotas piedāvā pārdošanai izsoles platformās, izmantojot standartizētus elektroniskus līgumus (“izsolāmais produkts”).”;

2) regulas 7. panta 7. un 8. punktu aizstāj ar šādiem:

“7. Izsoles platforma pirms izsoles sākuma nosaka metodiku 6. punkta piemērošanai, pirms tam apspriežoties ar izsoles uzraugu, ja tāds ir iecelts, un par to paziņojot 56. pantā minētajām kompetentajām valsts iestādēm.

Laikā starp vienas izsoles platformas diviem solīšanas periodiem attiecīgā izsoles platforma metodiku var mainīt. Platforma par to bez kavēšanās paziņo izsoles uzraugam, ja tāds ir iecelts, un 56. pantā minētajām kompetentajām valsts iestādēm.

Attiecīgā izsoles platforma rūpīgi ievēro izsoles uzrauga atzinumu, ja tāds ir sniegts.

8. Ja vienu vai vairākas izsoles pēc kārtas atceļ saskaņā ar 5. vai 6. punktu, šo izsoļu kvotu kopapjomu vienādi sadala nākamajām plānotajām izsolēm, kuras rīko tā pati izsoles platforma.

Kas attiecas uz Direktīvas 2003/87/EK III nodaļas kvotām, izsoļu skaits, kurām jāsadala izsolāmais kvotu kopapjoms, ir četras reizes lielāks par atcelto izsoļu skaitu.

Kas attiecas uz Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotām, izsoļu skaits, kurām jāsadala izsolāmais kvotu kopapjoms, ir divas reizes lielāks par atcelto izsoļu skaitu.”;

3) regulas 8. pantu groza šādi:

a) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Ārkārtējos apstākļos ikviena izsoles platforma pēc apspriešanās ar izsoles uzraugu, ja tāds ir iecelts, var mainīt jebkura solīšanas perioda laiku, iepriekš par to paziņojot visām personām, kuras tas varētu skart. Attiecīgā izsoles platforma rūpīgi ievēro izsoles uzrauga atzinumu, ja tāds ir sniegts.”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Direktīvas 2003/87/EK III nodaļas kvotu apjomu, kas jāizsola izsoles platformā, kura iecelta saskaņā ar 26. panta 1. vai 2. punktu, vienādi sadala visām attiecīgajā gadā rīkotajām izsolēm ar tādu izņēmumu, ka apjomi, ko izsola katra gada augustā, ir uz pusi mazāki par apjomu, ko izsola citos mēnešos.

Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotu apjomu, kas jāizsola izsoles platformā, kura iecelta saskaņā ar 26. panta 1. vai 2. punktu, principā vienādi sadala visām attiecīgajā gadā rīkotajām izsolēm ar tādu izņēmumu, ka apjomi, ko izsola katra gada augustā, ir uz pusi mazāki par apjomu, ko izsola citos mēnešos.”;

4) regulas 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants

Apstākļi, kas liedz rīkot izsoles

Attiecīgā gadījumā neskarot 58. panta noteikumu piemērošanu, izsoles platforma var atcelt izsoli, ja šīs izsoles pienācīga norise ir traucēta vai var tikt traucēta. Ja vienu vai vairākas izsoles pēc kārtas atceļ, šo izsoļu kvotu kopapjomu vienādi sadala nākamajām plānotajām izsolēm, kuras rīko tā pati izsoles platforma.

Kas attiecas uz Direktīvas 2003/87/EK III nodaļas kvotām, izsoļu skaits, kurās jāizsola izsolāmais kvotu kopapjoms, ir četras reizes lielāks par pēc kārtas atcelto izsoļu skaitu.

Kas attiecas uz Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotām, izsoļu skaits, kurās jāizsola izsolāmais kvotu kopapjoms, ir divas reizes lielāks par pēc kārtas atcelto izsoļu skaitu.”;

5) regulas 11. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Saskaņā ar šīs regulas 26. panta 1. vai 2. punktu ieceltās izsoles platformas pēc apspriešanās ar Komisiju un tās atzinuma saņemšanas līdz iepriekšējā gada 30. septembrim vai pēc iespējas drīzāk pēc tam nosaka un publicē solišanas periodus, atsevišķos apjomus, izsoļu datumus, kā arī izsolāmo produktu un maksāšanas un piegādes datumus attiecībā uz Direktīvas 2003/87/EK III nodaļas kvotām, kuras paredzēts katru kalendāro gadu izsolīt individuālās izsolēs. Attiecīgā izsoles platforma rūpīgi ievēro Komisijas atzinumu.”;

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Kalendāru tādām Direktīvas 2003/87/EK III nodaļas kvotu individuālām izsolēm, kuras rīko citas izsoles platformas, nevis tās, kas ieceltas saskaņā ar šīs regulas 26. panta 1. vai 2. punktu, nosaka un publicē saskaņā ar šīs regulas 32. pantu.

32. pantu piemēro arī izsolēm, ko saskaņā ar 26. panta 1. vai 2. punktu iecelta izsoles platforma rīko saskaņā ar 30. panta 7. punkta otro daļu.”;

6) regulas 12. pantu aizstāj ar šādu:

“12. pants

Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotu izsolāmie daudzumi gadā

1. Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotu apjoms, kas izsolāms katru gadu, ir 15 % no tā paredzamā šo kvotu apjoma, kas būtu apgrozībā attiecīgajā gadā. Ja izsolāmais apjoms konkrētajā gadā ir lielāks vai mazāks par 15 % no apjoma, kas faktiski laists apgrozībā šajā gadā, nākamajā gadā izsolāmais apjoms ir tāds, lai koriģētu šo starpību. Visas kvotas, kas vēl izsolāmas pēc tirdzniecības perioda pēdējā gada, izsola nākamā gada pirmajos četros mēnešos.

Nosakot to kvotu apjomu, ko paredzēts izsolīt katra tirdzniecības perioda pēdējā gadā, ņem vērā kvotas, kas palikušas Direktīvas 2003/87/EK 3.f pantā minētajā īpašajā rezervē.

2. Katrai dalībvalstij piekritošo Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotu daļu, kas izsolāma katru kalendāro gadu attiecīgajā tirdzniecības periodā, nosaka saskaņā ar minētās direktīvas 3.d panta 3. punktu.”;

7) regulas 13. pantu groza šādi:

a) panta 2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“2. No 2013. gada saskaņā ar šīs regulas 26. panta 1. vai 2. punktu ieceltās izsoles platformas pēc apspriešanās ar Komisiju un tās atzinuma saņemšanas principā līdz iepriekšējā gada 30. septembrim vai pēc iespējas drīzāk pēc tam nosaka un publicē solišanas periodus, atsevišķos apjomus, izsoļu datumus, kā arī izsolāmo produktu un maksāšanas un piegādes datumus attiecībā uz Direktīvas 2003/87/EK II nodaļas kvotām, kuras paredzēts katru kalendāro gadu izsolīt individuālās izsolēs. Attiecīgā izsoles platforma rūpīgi ievēro Komisijas atzinumu.”;

b) panta 4. punktam pievieno šādu otro daļu:

“32. pantu piemēro arī izsolēm, ko saskaņā ar 26. panta 1. vai 2. punktu iecelta izsoles platforma rīko saskaņā ar 30. panta 7. punkta otro daļu.”;

8) regulas 16. pantu groza šādi:

a) iekļauj šādu 1.a punktu:

“1.a Piekļuve izsolēm nav saistīta ar kļūšanu par locekli vai dalībnieku otrreizējā tirgū, ko organizē izsoles platforma, vai citā izsoles platformas vai trešās puses pārvaldītā tirdzniecības vietā.”;

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Izsoles platforma var piedāvāt un dalībvalstis var noteikt, ka izsoles platformai ir jāpiedāvā viens vai vairāki citi līdzekļi, kā piekļūt izsolēm, ja galvenais piekļuves līdzeklis kādu iemeslu dēļ nav izmantojams, ar nosacījumu, ka šie alternatīvie piekļuves līdzekļi ir droši un uzticami un ka to izmantošana nerada diskrimināciju solītāju starpā.”;

9) regulas 18. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) operators vai gaisa kuģu ekspluatants, kam ir operatora turējuma konts vai gaisa kuģu ekspluatanta turējuma konts un kas sola savā vārdā, tostarp ikviens mātesuzņēmums, meitasuzņēmums vai radniecīga sabiedrība, kas ir daļa no tās pašas uzņēmumu grupas, pie kuras pieder operators vai gaisa kuģu ekspluatants”;

10) regulas 20. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Šā panta 1. punktā minēto pieteikumu pielaidei pie solīšanas iesniedz, nosūtot izsoles platformai aizpildītu pieteikuma veidlapu. Attiecīgā izsoles platforma nodrošina un uztur internetā pieteikuma veidlapu un piekļuvi tai.”;

11) regulas 22. pantu groza šādi:

a) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Ja dalībvalsts nepiedalās 26. panta 1. un 2. punktā minētajā kopīgajā rīcībā, tad ieceļošā dalībvalsts ieceļ izsolītāju, lai varētu noslēgt un izpildīt vajadzīgās vienošanās ar saskaņā ar 26. panta 1. un 2. punktu ieceltajām izsoles platformām (ieskaitot tām piesaistīto kliringa sistēmu un norēķinu sistēmu), lai izsolītājs varētu ieceļošās dalībvalsts vārdā izsolīt kvotas šādās izsoles platformās saskaņā ar abpusēji saskaņotiem noteikumiem un nosacījumiem, kā paredzēts 30. panta 7. punkta otrajā daļā un 30. panta 8. punkta pirmajā daļā.”;

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Dalībvalstis atturas izpaust jebkādu iekšējo informāciju personām, kas strādā izsolītāja labā, izņemot gadījumus, ja persona, kas strādā vai rīkojas dalībvalsts vārdā, šādu informāciju atklāj, ja rodas tāda vajadzība, pildot darbu, amatu vai pienākumus, un attiecīgā dalībvalsts uzskata, ka izsolītājs ir veicis pienācīgus pasākumus, lai nepieļautu, ka jebkāda persona, kas strādā izsolītāja labā, ļaunprātīgi izmanto iekšējo informāciju, kā definēts 3. panta 28. punktā vai kā aizliegts 38. pantā, papildus 42. panta 1. un 2. punktā paredzētajiem pasākumiem.”;

12) regulas 24. panta 1. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

“Ja nepārvaramas varas apstākļi pilnībā vai daļēji liedz izsoles uzraugam pildīt tā pienākumus saistībā ar konkrētu izsoli, attiecīgā izsoles platforma var nolemt rīkot izsoli ar nosacījumu, ka tā veic pienācīgus pasākumus, lai pati nodrošinātu pietiekamu uzraudzību. Iepriekš minētais ir spēkā līdz brīdim, kad pirmais izsoles uzraugs, kas iecelts saskaņā ar 2. punktu, sāk uzraudzīt attiecīgās izsoles, kā sīkāk noteikts tā iecelšanas līgumā.”;

13) regulas 25. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Izsoles uzraugs sniedz atzinumus saskaņā ar šīs regulas 7. panta 7. punktu, 8. panta 3. punktu, 27. panta 3. punktu un 31. panta 1. punktu un atbilstoši III pielikumā paredzētajam. Atzinumus sniedz samērīgā termiņā.”;

14) regulas 27. pantam pievieno šādu 3. punktu:

“3. Trīs mēnešu laikā kopš iecelšanas dienas izsoles platforma sīki izstrādātu izejas stratēģiju iesniedz Komisijai, kura par to konsultējas ar izsoles uzraugu. Divu mēnešu laikā kopš dienas, kad saņemts izsoles uzrauga atzinums saskaņā ar 25. panta 6. punktu, izsoles platforma pārskata un vajadzības gadījumā groza izejas stratēģiju, rūpīgi ievērojot šo atzinumu.”;

15) regulas 30. panta 6. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) izsolāmais produkts un visa informācija, kas nepieciešama, lai Komisija varētu izvērtēt, vai ierosinātais izsoļu kalendārs ir saderīgs ar jebkādu esošu vai plānotu to izsoļu kalendāru, kuras rīkos saskaņā ar 26. panta 1. un 2. punktu ieceltās izsoles platformas, un ar citiem izsoļu kalendāriem, kurus ierosinājušas citas dalībvalstis, kas nepiedalās 26. pantā minētajā kopīgajā rīcībā, bet ir izvēlējušas iecelt savas izsoles platformas”;

16) regulas 31. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Ikvienu saskaņā ar 30. panta 1. punktu ieceltā izsoles platforma veic tādas pašas funkcijas kā saskaņā ar 26. panta 1. punktu ieceltā izsoles platforma, kā paredzēts 27. pantā.

Tomēr saskaņā ar 30. panta 1. punktu ieceltā izsoles platforma ir atbrīvota no 27. panta 1. punkta c) apakšpunkta prasībām un 27. panta 3. punktā minēto izejas stratēģiju iesniedz ieceļošanai dalībvalstij, kurai savukārt par to ir jākonsultējas ar izsoles uzraugu.”;

17) regulas 32. panta 4. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“4. Saskaņā ar šīs regulas 30. panta 1. vai 2. punktu ieceltās izsoles platformas līdz iepriekšējā gada 31. oktobrim vai pēc iespējas drīzāk pēc tam nosaka un publicē solīšanas periodus, atsevišķos apjomus, izsoļu datumus, kā arī izsolāmo produktu un maksāšanas un piegādes datumus attiecībā uz Direktīvas 2003/87/EK II un III nodaļas kvotām, kuras paredzēts katru gadu izsolīt individuālās izsolēs. Attiecīgās izsoles platformas šos elementus nosaka un publicē tikai pēc tam, kad tos saskaņā ar šīs regulas 11. panta 1. punktu un 13. panta 1. punktu ir noteikušas izsoles platformas, kas ieceltas saskaņā ar šīs regulas 26. panta 1. vai 2. punktu, izņemot gadījumus, kad šāda izsoles platforma vēl nav iecelta. Attiecīgās izsoles platformas šos elementus nosaka un publicē tikai pēc apspriešanās ar Komisiju un tās atzinuma saņemšanas. Attiecīgā izsoles platforma rūpīgi ievēro Komisijas atzinumu.”;

18) regulas 33. panta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 13. novembrī

“Pēc tam, kad izsoles uzraugs ir iesniedzis konsolidēto gada ziņojumu par 2014. gadā notikušajām izsolēm, Komisija pārskata šajā regulā paredzēto kārtību, tostarp visu izsoles procesu darbību.”;

19) regulas 35. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Izsoles rīko tikai izsoles platformā, kam ir piešķirta atļauja kā regulētam tirgum, kura operators organizē kvotu vai no kvotām atvasinātu instrumentu tirgu.”;

20) regulas 44. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Izsoles platforma (ieskaitot tai piesaistīto(-ās) kliringa sistēmu(-as) vai norēķinu sistēmu(-as)) solītāju vai jebkuru īpašumtiesību pārņēmēju veiktos maksājumus, kas izriet no Direktīvas 2003/87/EK II un III nodaļas kvotu izsolīšanas, pārskaita izsolītājiem, kas izsolīja attiecīgās kvotas, izņemot summas, par kurām tam ir lūgts darboties kā maksātāja-gēntam attiecībā uz izsoles uzraugu.”;

21) regulas III pielikumu groza atbilstoši šīs regulas pielikuma tekstam.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (ES) Nr. 1031/2010 III pielikuma tabulu groza šādi:

1. daļā pēc Vācijas ieceltās izsoles platformas nosaukuma iekļauj šādu rindu:

	“Juridiskais pamats	30. panta 2. punkts”
--	---------------------	----------------------

2. daļā pēc Apvienotās Karalistes ieceltās izsoles platformas nosaukuma iekļauj šādu rindu:

	“Juridiskais pamats	30. panta 1. punkts”
--	---------------------	----------------------

Pievieno šādu 3. daļu:

“Vācijas ieceltās izsoles platformas		
3.	Izsoles platforma	<i>European Energy Exchange AG (EEX)</i>
	Juridiskais pamats	30. panta 1. punkts
	Iecelšanas periods	No 2013. gada 15. novembra (agrākais datums) līdz 2018. gada 14. novembrim (vēlākais datums), neskarot 30. panta 5. punkta otro daļu.
	Nosacījumi	Pieklūve izsolēm nav saistīta ar kļūšanu par locekli vai dalībnieku otrreizējā tirgū, ko organizē EEX, vai citā EEX vai trešās puses pārvaldītā tirdzniecības vietā.
	Pienākumi	<ol style="list-style-type: none"> Divu mēnešu laikā no 2013. gada 15. novembra EEX Vācijai iesniedz izejas stratēģiju, lai izsoles uzraugs to varētu izskatīt. Izejas stratēģija neskar EEX pienākumus saskaņā ar līgumu ar Komisiju un dalībvalstīm, kas noslēgts atbilstīgi 26. pantam, un Komisijas un minēto dalībvalstu tiesības saskaņā ar šo līgumu. EEX sagatavo un savā tīmekļa vietnē izvieto pilnīgu un aktualizētu sarakstu ar locekļiem, kam ir pieļaušana un kam ir atļauja solīt MVU un mazo emitētāju vārdā, un sagatavo viegli saprotamus praktiskus norādījumus MVU un mazajiem emitētājiem par to, kas tiem jā dara, lai piekļūtu izsolēm ar šādu locekļu starpniecību. Sešu mēnešu laikā pēc izsoļu sākšanās vai divu mēnešu laikā pēc izsoles uzrauga iecelšanas, atkarībā no tā, kas notiek vēlāk, EEX ziņo izsoles uzraugam par sasniegto aptvērumu, tostarp par ģeogrāfiskā aptvēruma līmeni, un rūpīgi ievēro izsoles uzrauga ieteikumus šajā sakarā, lai nodrošinātu, ka tiek izpildītas saistības saskaņā ar 35. panta 3. punkta a) un b) apakšpunktu. Vācija paziņo Komisijai par jebkādam būtiskām izmaiņām līgumattiecībās ar EEX, par ko Komisijai paziņots 2013. gada 15. martā un Klimata pārmaiņu komitejai paziņots 2013. gada 20. martā.”